



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/655
16 November 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 85 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МОЛОДЕЖИ: УЧАСТИЕ, РАЗВИТИЕ, МИР

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Гжегош ПОЛОВЧИК (Польша)

І. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный "Международный год молодежи: участие, развитие, мир: доклад Генерального секретаря" и передать его на рассмотрение Третьего комитета.

2. Третий комитет рассматривал этот пункт совместно с пунктами 89, 90 и 91 на своих 16-м-23-м, 27-м и 37-м заседаниях 19, 22-26 октября и 1 и 13 ноября 1984 года. Отчет об обсуждении в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/39/SR.16-23, 27 и 37).

3. На рассмотрении Комитета находились следующие документы:

- а) Международный год молодежи: участие, развитие мир: доклад Генерального секретаря (A/39/262);
- б) Доклад Экономического и Социального Совета, глава V, раздел В (A/39/3 (Часть I) 1/;
- с) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 17 апреля 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/185-с/16486).

1/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 3 (A/39/3).

4. На своем 16-м заседании 19 октября помощник Генерального секретаря по социальному развитию и гуманитарным вопросам сделал вступительное заявление.

5. На 19-м заседании 25 октября заместитель Генерального секретаря по международным экономическим и социальным вопросам сделал вступительное заявление.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/39/L.6

6. На 27-м заседании 1 ноября представитель Румынии внес проект резолюции (A/C.3/39/E.6), озаглавленный "Международный год молодежи, участие, развитие, мир", авторами которого являются Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Боливия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Германия, Федеративная Республика, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония, а также Австрия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Ботсвана, Гвинея-Бисау, Греция, Демократический Йемен, Доминика, Зимбабве, Коморские Острова, Малайзия, Мальта, Мозамбик, Сальвадор, Сенегал, Сент-Люсия, Таиланд, Уганда и Уругвай.

7. Заявление Генерального секретаря о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/C.3/39/L.15 и Add.1.

8. На 37-м заседании 13 ноября представитель Румынии внес устную поправку в пункт 5 постановляющей части проекта резолюции, заменив слова "с 18 по 27 марта 1985 года" словами "с 25 марта по 3 апреля 1985 года" после слов "сессия Консультативного комитета по Международному году молодежи будет проводиться в рамках существующих ресурсов в Вене".

9. На этом же заседании было объявлено, что Египет вышел из числа авторов этого проекта резолюции.

/...

10. На этом же заседании с заявлением выступил помощник Генерального секретаря Департамента по международным экономическим и социальным вопросам.

11. На этом же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.3/39/L.6 с внесенной в него устной поправкой (см. пункт I4, проект резолюции I).

В. Проект резолюции A/C.3/39/L.I2

I2. На 27-м заседании 1 ноября представитель Чехословакии внес проект резолюции (A/C.3/39/L.I2), озаглавленный "Усилия и меры по обеспечению осуществления и использованию молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд", авторами которого являются Ангола, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венесуэла, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Никарагуа, Сирийская Арабская Республика, Чехословакия и Эфиопия, а также Алжир, к которому впоследствии присоединились Мозамбик и Нигерия.

I3. На своем 37-м заседании 13 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/39/L.I2 без голосования (см. пункт I4, проект резолюции II).

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

14. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Международный год молодежи: участие, развитие, мир

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/151 от 17 декабря 1979 года, 35/126 от 11 декабря 1980 года, 36/28 от 13 ноября 1981 года, 37/48 от 3 декабря 1982 года и 38/22 от 22 ноября 1983 года,

признавая крайне важную роль непосредственного участия молодежи в построении будущего человечества и ценный вклад, который молодежь может внести в установление нового международного экономического порядка, основанного на равенстве и справедливости,

считая необходимым распространять среди молодежи идеалы мира, уважения прав человека и основных свобод, человеческой солидарности и приверженности целям прогресса и развития,

будучи убеждена в настоятельной необходимости направления энергии, энтузиазма и творческих способностей молодежи на выполнение задач национального строительства, на борьбу за самоопределение и национальную независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и против иностранного господства и оккупации, за экономический, социальный и культурный прогресс народов, установление нового международного экономического порядка, сохранение международного мира и содействие международному сотрудничеству и пониманию,

учитывая, что 1985 год является годом сорокалетней годовщины Организации Объединенных Наций,

вновь подчеркивая, что Организации Объединенных Наций следует уделять больше внимания роли молодежи в современном мире и ее требованиям в отношении будущего мира,

будучи убеждена, что подготовка и проведение в 1985 году Международного года молодежи под девизом "Участие, развитие, мир" создадут благоприятные и широкие возможности для привлечения внимания к положению, особым нуждам и чаяниям молодежи, для расширения сотрудничества на всех уровнях в решении проблем молодежи, для осуществления программ согласованных действий в интересах молодежи и для вовлечения молодых людей в изучение и решение важных национальных, региональных и международных проблем,

/...

понимая, что для обеспечения успеха и максимального воздействия и практической эффективности Международного года молодежи потребуются надлежащая подготовка и широкая поддержка правительств, всех специализированных учреждений, международных межправительственных и неправительственных организаций и общественности,

напоминая, что мероприятия в рамках Международного года молодежи на международном уровне должны быть направлены прежде всего на поддержку деятельности, касающейся региональных, национальных и местных проблем молодежи,

признавая важную роль органов, специализированных учреждений и региональных комиссий Организации Объединенных Наций в развитии международного сотрудничества в отношении молодежи и необходимость усиления их роли в эффективном осуществлении Конкретной программы мер и мероприятий, которую предстоит выполнить в течение Международного года молодежи: участие, развитие, мир и в предшествующий период 2/,

учитывая вклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в развитие международного сотрудничества в вопросах, связанных с молодежью,

отмечая с удовлетворением прогресс в осуществлении конкретной Программы мер и мероприятий, которую предстоит провести в течение Международного года молодежи и в предшествующий период,

отмечая также с удовлетворением, что многие правительства создали национальные комитеты или другие механизмы, чтобы содействовать планированию, осуществлению и координации мероприятий, связанных с подготовкой и проведением Международного года молодежи,

1. одобряет рекомендации, сделанные Консультативным комитетом по Международному году молодежи, содержащиеся в докладе о его третьей сессии 3/;

2. постановляет посвятить соответствующее число своих пленарных заседаний на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи в 1985 году политике и программам, касающимся молодежи, и назвать эти заседания Всемирной конференцией Организации Объединенных Наций по Международному году молодежи, которая должна проходить в соответствии с процедурами и практикой Генеральной Ассамблеи;

2/ A/36/215, приложение, раздел IV, решение I (I).

3/ A/39/262, приложение.

/...

3. просит Генерального секретаря принять все меры, рекомендованные Консультативным комитетом по Международному году молодежи, с целью обеспечить соответствующее проведение Международного года молодежи в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. рекомендует всем государствам-членам Организации Объединенных Наций включить представителей молодежи в свои делегации на сороковую сессию Генеральной Ассамблеи;

5. постановляет, что четвертая сессия Консультативного комитета по Международному году молодежи будет проводиться в рамках существующих ресурсов в Вене с 25 марта по 3 апреля 1985 года, с тем чтобы на основе проекта, подготовленного Генеральным секретарем, разработать руководящие принципы для дальнейшего планирования и соответствующих мер по продолжению действий по молодежной проблематике, которые будут переданы на утверждение Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии;

6. вновь подчеркивает важность активного и непосредственного участия молодежных организаций в мероприятиях, организуемых на местном, национальном, региональном и международном уровнях с целью подготовки и проведения Международного года молодежи;

7. призывает все международные правительственные и неправительственные организации, которые запланировали конкретные мероприятия, посвященные Международному году молодежи, а также организаторов международных молодежных конференций и фестивалей в 1985 году руководствоваться в процессе подготовки и проведения этих мероприятий девизом Международного года молодежи: "Участие, развитие, мир" и положениями утвержденной Генеральной Ассамблеей Конкретной программы мер и мероприятий, которую предстоит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период;

8. призывая также организаторов международных молодежных конференций и фестивалей в 1985 году информировать Генеральную Ассамблею на ее сороковой сессии через Генерального секретаря о результатах этих мероприятий и принятых документах;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный "Международный год молодежи: участие, развитие, мир", и рассматривать его в качестве одного из первоочередных.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/29 от 13 ноября 1981 года, 37/49 от 3 декабря 1982 года и 38/23 от 22 ноября 1983 года, в которых она, в частности, признала необходимость принятия соответствующих мер по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/151 от 17 декабря 1979 года, в которой она постановила провозгласить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир,

будучи убеждена в необходимости обеспечения полного использования молодежью прав, предусмотренных во Всеобщей декларации прав человека 4/, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах 5/ и Международном пакте о гражданских и политических правах 5/, особенно права на образование и на труд.

признавая тот факт, что недостаточное образование и безработица среди молодежи ограничивают возможности ее участия в процессе развития, и в этой связи подчеркивая важность среднего и высшего образования для молодежи, а также ее доступа к соответствующим программам технической подготовки, профессиональной ориентации и обучения,

выражая свою серьезную заинтересованность в успехе предстоящего Международного года молодежи, который, в частности, должен способствовать расширению участия молодежи в социальной и экономической жизни своих стран,

1. призывает все государства, все правительственные и неправительственные организации и заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, а также специализированные учреждения уделять постоянное внимание осуществлению резолюций 36/29, 37/49 и 38/23, касающихся усилий и мер, направленных на осуществление и использование молодежью прав человека, в особенности права на образование

4/ Резолюция 217 A (III).

5/ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

/...

и профессиональную подготовку и на труд, с целью решения проблемы безработицы среди молодежи;

2. предлагает Консультативному комитету по Международному году молодежи в его деятельности в полной мере уделять внимание резолюциям 36/29, 37/49 и 38/23 и всем соответствующим международным документам в области прав человека, в частности при разработке основных направлений дальнейшего планирования и целесообразных последующих мероприятий, касающихся молодежи;

3. предлагает национальным координационным комитетам или другим органам по координации подготовки к Международному году молодежи уделить в мероприятиях, которые предстоит осуществить в ходе проведения Года, должное внимание осуществлению и использованию молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд;

4. просит Генерального секретаря уделить в своем докладе, посвященном обзору выполнения Конкретной программы мер и мероприятий, которые должны быть осуществлены до и во время проведения Международного года молодежи, надлежащее внимание использованию молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд.
